

Gerioù ar vuhez

RKB

▶▶ | Radio Kreiz Breizh

MALAÑ

Malañ : moudre

Verbe dont la racine est commune avec le latin *mola*, meule et qu'on retrouve en cornique, *mala* et en gallois, *malu*

Malet, moulu.e

Maladenn, **maladur** ou **malaj**, mouture

Ur valadenn, une mouture (à ne pas confondre avec **falladenn**, évanouissement)

Maler, garçon meunier (qui aide le meunier et qui livre la farine)

Miliner, meunier

Malerez, machine à moudre

Ur valerez-kafe ou **ur vilin-gafe**, un moulin à café

Ar valerez, la bouche (au figuré)

Disvalañ, ruminer

« **Malañ soñjoù** », se faire des idées, ruminer

« **Bleud malet munut** »,
(de la farine moulue finement),
du travail bien fait

« **Malet gros** »,
moulu.e grossièrement, un travail bâclé

« **Trenk eo e valadenn** », (sa mouture est
aigre), il est de mauvaise humeur



http://www.reseau-canope.fr/tes/skeudennaoueg/skeudenn_krouet_gant_Malo_Ar_Menn

« **Malañ gwinizh** », moudre
du froment

« **Malañ heiz** », moudre de
l'orge

« **Malañ kerc'h** », moudre
de l'avoine
Yod-kerc'h, bouille d'avoine

« **Malañ segal** », moudre
du seigle

« **Malañ pebr** », moudre du
poivre

« **Malañ kafe** », moudre du
café

« **Malañ boued** », mâcher
de la nourriture

« **Malañ memes bleud
dalc'hmat** », (moudre la
même farine), radoter

« **Deus 'vez dour 'vez
malet** », (en fonction de
l'eau on pourra moudre),
on fait avec ce qu'on a

COFINANCÉ PAR
UNION EUROPÉENNE
UNANIEZH EUROPA



L'Europe s'engage
en Bretagne



Avec le Fonds européens
de développement régional

